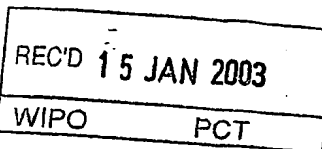


## PATENT COOPERATION TREATY

## PCT

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)



Applicant's or agent's file reference 2/9970/pc	<b>FOR FURTHER ACTION</b>	See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416).
International Application No. <b>PCT/AU02/00249</b>	International Filing Date (day/month/year) 5 March 2002	Priority Date (day/month/year) 6 March 2001
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC Int. Cl. <sup>7</sup> G06F 17/28		
Applicant WORLDLINGO, INC et al		

1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.

2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet.

☒ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).

These annexes consist of a total of 2 sheet(s).

3. This report contains indications relating to the following items:

- I ☒ Basis of the report
- II ☐ Priority
- III ☐ Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- IV ☐ Lack of unity of invention
- V ☒ Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- VI ☐ Certain documents cited
- VII ☐ Certain defects in the international application
- VIII ☐ Certain observations on the international application

Date of submission of the demand 7 October 2002	Date of completion of the report 3 January 2003
Name and mailing address of the IPEA/AU AUSTRALIAN PATENT OFFICE PO BOX 200, WODEN ACT 2606, AUSTRALIA E-mail address: pct@ipaaustralia.gov.au Facsimile No. (02) 6285 3929	Authorized Officer  <b>S KAUL</b> Telephone No. (02) 6283 2182

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/AU02/00249

**I. Basis of the report****1. With regard to the elements of the international application:\***

- ☐ the international application as originally filed.
- ☒ the description, pages 1-9, as originally filed,  
pages , filed with the demand,  
pages , received on with the letter of
- ☒ the claims, pages 10, as originally filed,  
pages , as amended (together with any statement) under Article 19,  
pages , filed with the demand,  
pages 11,12, received on 5 December 2002 with the letter of 5 December 2002
- ☒ the drawings, pages 1/5-5/5, as originally filed,  
pages , filed with the demand,  
pages , received on with the letter of
- ☐ the sequence listing part of the description:  
pages , as originally filed  
pages , filed with the demand  
pages , received on with the letter of

**2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item.**

These elements were available or furnished to this Authority in the following language which is:

- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).
- ☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
- ☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3).

**3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:**

- ☐ contained in the international application in written form.
- ☐ filed together with the international application in computer readable form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in written form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
- ☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
- ☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished

**4. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:**

- ☐ the description, pages
- ☐ the claims, Nos.
- ☐ the drawings, sheets/fig.

**5. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).\*\***

\* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rules 70.16 and 70.17).

\*\* Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/AU02/00249

**V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement****1. Statement**

Novelty (N)	Claims 1-9	YES
	Claims	NO
Inventive step (IS)	Claims 1-9	YES
	Claims	NO
Industrial applicability (IA)	Claims 1-9	YES
	Claims	NO

**2. Citations and explanations (Rule 70.7)****CLAIMS 1-9**

None of the citations in the search report, individually or in combination, disclose the features of the claims. Furthermore, none of the distinguishing features over prior art would either be obvious to a person skilled in the art or would merely amount to adding common general knowledge. The claims are, therefore, novel and inventive.

reading a cookie or a file on a receiving machine to obtain the user profile or obtaining a preference language from a single sign-on system, such as Microsoft Passport® or other information repository.

6. A seamless translation system comprising:

- 5 an originating computer sending an electronic communication;  
a receiving computer receiving a translated electronic communication;  
a network connecting the originating computer to the receiving computer; and

a translation manager performing the steps of:

- 10 automatically determining the language of the electronic communication;

automatically determining the preferred language of a user of the receiving computer;

- 15 obtaining a translation from the language of the communication to the language of the user; and

sending the translated communication to the user.

7. A seamless translation system comprising:

an electronic communication originating from a source and in a source language containing a translation identifier;

- 20 a user profile; and

a translation manager including means for determining the source language and a target language of said electronic communication;

- 25 wherein the translation manager executes a required translation of said source language to said target language using the translation identifier and the user profile.

8. A seamless translation system comprising:

- an originating computer sending an electronic communication;  
a receiving computer receiving a translated electronic communication;  
a network connecting the originating computer to the receiving

12

computer;

automatic means for determining the language of the electronic communication;

5 automatic means for determining the preferred language of a user of the receiving computer;

means for obtaining a translation from the language of the communication to the language of the user; and

means for sending the translated electronic communication to the user.

10 9. A seamless translation system according to claim 8 further comprising a translation manager, said translation manager including:

said automatic means for determining the language of the electronic communication;

15 said automatic means for determining the preferred language of a user of the receiving computer;

said means for obtaining a translation from the language of the communication to the language of the user; and

said means for sending the translated electronic communication to the user.

20